



Brussel, 26.2.2016  
COM(2016) 88 final

Aanbeveling voor een

### **BESLUIT VAN DE RAAD**

**tot goedkeuring van de sluiting, door de Europese Commissie namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, van het protocol bij de Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan, anderzijds, in verband met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie**

## **TOELICHTING**

Bijgaand voorstel vormt het rechtsinstrument voor de aanbeveling voor een besluit van de Raad tot goedkeuring van de sluiting, door de Europese Commissie namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, van het protocol bij de Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan, anderzijds, in verband met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie:

- i) Aanbeveling voor een besluit van de Raad tot goedkeuring van de sluiting van het protocol door de Europese Commissie, namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie.

Dit voorstel wordt ingediend tezamen met een:

- ii) Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie en haar lidstaten, en de voorlopige toepassing van het protocol;
- iii) Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van het protocol namens de Europese Unie en haar lidstaten.

Overeenkomstig de Akte van toetreding van de Republiek Kroatië treedt Kroatië toe tot de gesloten of ondertekende internationale overeenkomsten van de Europese Unie en haar lidstaten door middel van een protocol bij die overeenkomsten.

De Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan, anderzijds (hierna "de overeenkomst" genoemd), is op 11 oktober 2004 te Brussel ondertekend en op 1 oktober 2010 in werking getreden.

Bij een besluit van de Raad van 14 september 2012<sup>1</sup> werd de Commissie gemachtigd om met de betrokken derde landen onderhandelingen te openen over de sluiting van de desbetreffende protocollen. De onderhandelingen met de Republiek Tadzjikistan zijn succesvol afgesloten met de parafering van het protocol.

Het voorgestelde protocol maakt de Republiek Kroatië overeenkomstsluitende partij bij de overeenkomst en verbindt de EU ertoe de authentieke versie van de overeenkomst in de Kroatische taal voor te leggen.

De Commissie is van mening dat de resultaten van de onderhandelingen bevredigend zijn en verzoekt de Raad een besluit van de Raad aan te bevelen tot goedkeuring van de sluiting, door de Europese Commissie namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, van het protocol bij de Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan, anderzijds, in verband met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie.

---

<sup>1</sup> Besluit van de Raad tot verlening van een machtiging om onderhandelingen te openen over aanpassing van gesloten of ondertekende overeenkomsten van de Europese Unie, of de Europese Unie en haar lidstaten, met een of meer derde landen of internationale organisaties, in verband met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie (Raadsdocument 13351/12 LIMITED).

## BESLUIT VAN DE RAAD

**tot goedkeuring van de sluiting, door de Europese Commissie namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, van het protocol bij de Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan, anderzijds, in verband met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name artikel 101, tweede alinea,

Gezien de aanbeveling van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- 1) Overeenkomstig artikel 6, lid 2, van de Akte van toetreding van de Republiek Kroatië dient de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan, anderzijds (hierna "de overeenkomst" genoemd), te worden geregeld door de sluiting van een protocol bij de overeenkomst.
- 2) Op 14 september 2012 heeft de Raad de Commissie gemachtigd onderhandelingen te openen met de betrokken derde landen<sup>2</sup>. De onderhandelingen met de Republiek Tadzjikistan zijn met succes afgerond met de parafering van het protocol.
- 3) De sluiting van het protocol door de Commissie dient te worden goedgekeurd met betrekking tot de aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie behoren.
- 4) De ondertekening en de sluiting van het protocol zijn onderworpen aan een afzonderlijke procedure met betrekking tot de aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de Unie en haar lidstaten behoren,

**HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:**

---

<sup>2</sup> Besluit van de Raad tot verlening van een machtiging om onderhandelingen te openen over aanpassing van gesloten of ondertekende overeenkomsten van de Europese Unie, of de Europese Unie en haar lidstaten, met een of meer derde landen of internationale organisaties, in verband met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie (Raadsdoc. 13351/12 LIMITED).

*Enig artikel*

De sluiting, door de Europese Commissie namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, van het protocol bij de Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan, anderzijds, in verband met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie, wordt hierbij goedgekeurd.

De tekst van het protocol is gehecht aan het besluit betreffende de ondertekening ervan.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*

*De voorzitter*